



## Svenska

### 1 Slå på kameran

Anslut kameran till strömförsörjningen **(se del 1)**.

### 2 Skaffa Imou Life-appen

Skanna QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ner och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

### 3 Konfigurera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigurationen **(se del 3)**.

### 4 Montering av kameran

Säkerställ att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gånger kamerans vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

Lysdiodens status	Enhetens status	
Grön	Blinkar Fast sken	Redo att konfigurera enheten Fungerar korrekt
		Nätverk frånkopplat Det gick inte att konfigurera enheten
Röd	Blinkar Fast sken	Startar Enhetsfel
Grön och röd	Växlar	Uppdaterar firmware
Släckt	/	Avstängd Lysdiod släckt

**1** Om du behöver återställa kameran håller du återställningsknappen intryckt i 10 sekunder. Lysdioden lyser med fast rött sken när kameran startar upp.

## Slovenčina

### 1 Zapnutie kamery

Pripojte kameru k napajaniu **(pozri část 1)**.

### 2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR v **časti 2** alebo vyhľadajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

### 3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončite nastavenie **(pozrite si část 3)**.

### 4 Inštalácia kamery

Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **část 4**.

Stav LED	Stav zariadenia	
Zelená	Blikanie Neprerušovane	Prípravené na nastavenie zariadenie Funguje správne
		Sieť odpojená Nepodarilo sa nastaviť zariadenie
Červená	Blikanie Neprerušovane	Spúšťanie Zlyhanie zariadenia
Zelená a červená	Striedanie	Aktualizácia firmvéru
Vypnuté	/	Vypnuté LED je vypnuté

**1** Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovenie nastavenia na 10 s. Pri spúšťaní kamery bude indikátor LED svietiť neprerušovane načerveno.

## Lietuvių

### 1 Įjunkite kamerą

Prijunkite kamerą prie maitinimo šaltinio **(žr. 1 dalį)**.

### 2 Gaukite „Imou Life“ programą

Nuskaitykite QR kodą **2 dalyje** arba ieškokite „Imou Life“, kad atsisiųstumėte ir įdiegtumėte. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.

### 3 Nustatykite kamerą

Naudodami programėlę nuskaitykite QR kodą, esantį ant įrenginio korpuso arba šio vadovo viršelyje, tada vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte sąranką **(žr. 3 dalį)**.

### 4 Kameros įrengimas

Išitikinkite, kad tvirtinimo paviršius yra pakankamai tvirtas, kad išlaikytų tris kartus didesnj už kamerą svorį. Išsamią informaciją apie įrengimo procesą **žr. 4 dalyje**.

LED būseną	Įrenginio būseną	
Žalia	Blykčioja Šviečia	Parengta nustatyti įrenginį Veikia tinkamai
		Tinklas atjungtas Įrenginio nustatytį nepavyko
Raudona	Blykčioja Šviečia	Įkraunama Įrenginys blogai veikia
Žalia ir raudona	Kataliojasi	Programinės aparatinės įrangos naujinimas
Nedega	/	Maitinimas išjungtas LED išjungtas

**1** Jei reikia iš naujo nustatyti kamerą, paspauskite ir 10 s palaikykite nuspaudę nustatymo iš naujo mygtuką. Kai kamera perkraunama, LED pradeda šviesti raudonai.

## Dansk

### 1 Tænd kameraet

Koble kameraet til strøm **(se afsnit 1)**.

### 2 Hent appen Imou Life

Scan QR-koden **se afsnit 2**, eller søg efter "Imou Life" for at downloade og installere appen. Opret en konto, og log ind.

### 3 Opsætning af kameraet

Scan QR-koden på hoveddelen av enheten eller på omslaget til denne vejledning med appen, og følg dernæst vejledningen på skærmen for at færdiggøre opsætningen **(se afsnit 3)**.

### 4 Installation af kameraet

Kontrollér, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære tre gange kameraets vægt. For nærmere oplysninger om fremgangsmåden, **se afsnit 4**.

LED-status	Enhedsstatus	
Grøn	Blinker Ensfarvet	Klar til opsætning af enheden Fungerer korrekt
		Netværk afbrudt Opsætning af enhed mislykkedes
Rød	Blinker Ensfarvet	Startet op Fejlfunktion på enhed
Grøn og rød	Skitfevis	Opdaterer firmware
Fra	/	Sluk LED-kontrollampe slukket

**1** Hvis du skal nulstille kameraet, skal du trykke på nulstillingsknappen i 10 sekunder. LED-kontrollampen lyser konstant rødt, når kameraet starter.

## Srpski

## Ελληνικά

### 1 Укључите напajање камере

Прикључите камеру у напajање **(погледајте 1. део)**.

### 2 Наbавите апликацију Imou Life

Скенирајте QR код у **2. делу** или потражите „Imou Life“, па преузмите и инсталирајте апликацију. Отворите налог и пријавите се.

### 3 Пodesите камеру

Помоћу апликације скенирајте QR код на кућишту уређаја или на насловној страници овог водича, а затим пратите упутства на екрану како бисте довршили podešавање **(погледајте 3. део)**.

### 4 Postавите камеру

Површина на коју се монтира треба да буде довољно јака да носи тежину три пута већу од тежине камере. Детаље о поступку постављања потражите у **4. делу**.

Status LED lampice	Status uređaja	
Zelena	Treptanje Bez prekida	Uređaj je spreman za konfigurisanje
		Ne postoji veza sa mrežom Konfigurisanje uređaja nije uspelo
Crvena	Treptanje Bez prekida	Podizanje sistema Uređaj je neispravan
Zelena i crvena	Naizmenično	Ažuriranje firmvera
Isključeno	/	Isključivanje LED lampica je isključena

**1** Ako treba da resetujete kameru, pritisnite dugme za resetovanje i držite ga 10 sekundi. LED lampica svetli crveno bez prekida kad se kamera ponovo pokreće.

## Ελληνικά

## Български

### 1 Включете камерата

Свържете камерата към захранването **(вижте част 1)**.

### 2 Изтеглете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода **(на част 2)** или потърсете „Imou Life“, за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

### 3 Настройване на камерата

Сканирайте QR кода, посочен на корпуса на устройството или на корицата на настоящите наръчствия за приложението и след това следвайте инструкциите на екрана, за да завършите настройката **(вижте част 3)**.

### 4 Инсталиране на камерата

Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти теглото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής	
Πράσινο	Αναβοσβήνει Συμπαγές	Ετοιμότητα για ρύθμιση της συσκευής Κανονική λειτουργία
		Δίκτυο αποσυνδεδεμένο Αποτυχία ρύθμισης της συσκευής
Κόκκινο	Αναβοσβήνει Συμπαγές	Εκκίνηση Δυσλειτουργία συσκευής
Πράσινο και Κόκκινο	Εναλλασσόμενο	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Απενεργοποιημένη	/	Απενεργοποίηση LED απενεργοποιημένο

**1** Σε περίπτωση που χρειάζεται να επαναφέρετε την κάμερα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς για 10 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED γίνει σταθερά κόκκινη κατά την εκκίνηση της κάμερας.

## Norsk

### 1 Slå på kameraet

Koble kameraet til strøm **(se del 1)**.

### 2 Hent Imou Life-appen

Skanne QR-koden **på del 2** eller søk etter «Imou Life» for å laste ned og installere appen. Opprett en konto og logg inn.

### 3 Oppsett av kameraet

Skann QR-koden på hoveddelen av enheten eller på omslaget til denne veiledningen med appen. Følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet **(se del 3)**.

### 4 Montere kameraet

Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde tre ganger vekten til kameraet. Se **del 4** for detaljert installasjonsprosess.

LED-status	Enhetens status	
Grønn	Blinkende Fast	Klar til å konfigurere enheten Fungerer som det skal
		Nettverk frakoblet Oppsettet av enheten mislyktes
Rød	Blinkende Fast	Oppstart Enhetsfeil
Grønn og rød	Vekslende	Oppdaterer fastvaren
Av	/	Slå av LED slått av

**1** Hvis du må tilbake stille kameraet, trykker og holder du tilbake stillingsknappen i 10 s. LED-lyset lyser konstant rødt når kameraet starter opp.

## Română

## Latviski

## Magyar

## Молдавски

## Portugalski

### 1 Desărcăți aplicația Imou Life

Scanați codul QR **partea 2** sau "Imou Life" pentru a descărca și a instala aplicația. Creați un cont și conectați-vă.

### 3 Configurați camera

Scanați codul QR de pe corpul dispozitivului sau de pe coperta acestui ghid cu aplicația, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea **(a se vedea partea 3)**.

### 4 Instalarea camerei

Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de puternică pentru a susține de trei ori greutatea camerei. Pentru un proces de instalare detaliat, vă rugăm să continuați prin **a se vedea partea 4**.

Stare LED	Stare dispozitiv	
Verde	Intermitent Solid	Pregătit pentru configurarea dispozitivului Funcționează corespunzător
		Rețeaua este deconectată Configurarea dispozitivului nu a reușit
Roșu	Intermitent Solid	Pornește Defecțiune a dispozitivului
Verde și roșu	Alternativ	Actualizare firmware
Oprit	/	Alimentare oprită LED stins

**1** Dacă trebuie să resetați camera, apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 10 s. LED-ul va deveni roșu continuu când camera va porni.

## Polonezski

## Portugalski

## Романски

### 1 Включете камерата

Свържете камерата към захранването **(вижте част 1)**.

### 2 Изтеглете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода **(на част 2)** или потърсете „Imou Life“, за да изтеглите и инсталирате приложението. Създайте акаунт и влезте в него.

### 4 Инсталиране на камерата

Уверете се, че монтажната повърхност е достатъчно здрава, за да издържи три пъти теглото на камерата. За подробности относно процеса на инсталиране вижте **вижте част 4**.

Светлинен индикатор за състояние	Състояние на устройството	
Зелен	С примигване Плътно	Готовност за настройка на устройството Работи изправно
		Изключена мрежа
Червено	С примигване Плътно	Неуспешно настройване на устройството Стартирано Неизправност в устройството
Зелено и червено	Променящо се	Актуализиране на фирмуера
Изкл	/	Изключване

**1** Ако е необходимо да нулирате камерата, натиснете и задържете бутона за нулиране за 10 секунди. Светлинният индикатор светва в пълен червен цвят при зареждане на камерата.

## Suomi

**1** Kytke kameran virta päälle Liitä kamera virtaltahteeseen **(katso osa 1)**.

### 2 Asenna Imou Life -sovellus

Skannaa QR-koodi **osassa 2** tai etsi nimellä "Imou Life" ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen. Luo tilii ja kirjaudu sisään.

### 3 Kameran määrittäminen

Skannaa laitteen rungossa tai tämän oppaan kanssa oleva QR-koodi sovelluksella ja suorita sitten määrittys loppuun noudattamalla näyttön ohjeita **(katso osa 3)**.

### 4 Asenna kamera

Varmista, että asennuspinta on riittäväen vahva kestämään kameran painon kolminkertaisesti. Katso tarkemmat asennustiedot **osasta 4**.

LED-tila	Laitteen tila	
Vihreä	Vilkkuva Kiinteä	Valmis määrittämään laitteen Toimii oikein
		Verkkoyhteys katkaistu Laitteen määrittäminen epäonnistui
Punainen	Vilkkuva Kiinteä	Käynnistyy Laitteen toimintahäiriö
Vihreä ja punainen	Vaihtuva	Laiteohjelmiston päivitys
Pois	/	Virta pois päältä LED sammutettu

**1** Jos sinun täytyy nollata kamera, pidä nollauspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan. LED palaa punaisena, kun kamera käynnistyy uudelleen.

## Українська

## Ungarian

## Ungarisch

## Ungarisch

### 1 Kapcsolja be a kamerát

Csatlakoztassa a kamerát az áramforráshoz **(lásd az 1. részt)**.

### 2 Töltse le az Imou Life alkalmazást

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot **lásd: 2. rész**, vagy keressen rá az „Imou Life”-ra. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.

### 3 A kamera beállításá

Olvassa be az eszközön vagy az útmutató borítóján található QR-kódot az alkalmazással, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez **(lásd: 3. rész)**.

### 4 Kamera felszerelése

Ellenőrizze, hogy a felszerelési felület képes-e megtartani a kamera súlyának háromszorosát. A részletes telepítési folyamatot **lásd: 4. rész**.

LED állapota	Készülék állapota	
Zöld	Villogó Folyamatos	A készülék telepítésre készen Megfelelő működés
		Nincs hálózati kapcsolat Nem sikerült a készülék telepítése
Vörös	Villogó Folyamatos	Indítás Készülékhiba
Zöld+Vörös	Váltakozó	Belső vezérlőprogram frissítése
Ki	/	Kikapcsolás LED kikapcsolva

**1** Ha újra szerelné indítani a kamerát, nyomja le a reset gombot 10 másodperce. Az indítás közben a LED folyamatos vörös színben világít.

## Ungarisch

## Ungarisch

## Ungarisch

## Ungarisch

### 1 Vklpote kamero

Kamero priključite na napajanje **(glejte 1. del)**.

### 2 Pridobite aplikaciju Imou Life

Skenirajte kodo QR **2. del** ali poiščite "Imou Life" za prenos in namestitve aplikacije. Ustvarite račun in se prijavite.

### 3 Nastavitev kamere

Skenirajte kodo QR na ohišju naprave ali na naslovnici tega vodnika z aplikacijo, nato pa sledite navodilom na zaslonu za dokončanje nastavitve **(glejte 3. del)**.

### 4 Namestitev kamere

Prepričajte se, da je montážna površina dovolj močna, da zdrži trikratno težo kamere. Za podrobni postopek namestitve glejte **4. del**.

Stanje LED diode	Status naprave	
Zelena	Utripajoče Neprekinjeno	Pripravljeno za nastavitev naprave Deluje pravilno
		Povezava z omrežjem je prekinjena Naprave ni bilo mogoče nastaviti
Rdeča	Utripajoče Neprekinjeno	Zagon Okvara naprave
Zelena in rdeča	Izmenično	Posodobljanje strojne programske opreme
Izklopljeno	/	Izklopljena LED-čučka izklopljena

**1** Če morate ponastaviti kamero, pritisnite in 10 s držite gumb za ponastavitev. Ko se kamera zažene, LED dioda sveti rdeče.

## עברית

**1 הפעלת המצלמה**
יש לחבר את המצלמה למתח (ראה חלק 1).

### 2 קבלת האפליקציה Imou Life

סרוק את קוד QR בחלק 2 או חפש אחר היישומן "Imou Life" כדי להוריד את היישומן ולהתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתברר.

### 3 כינון המצלמה

סרוק עם המצלמה את קוד QR של גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקדנות על המסך כדי להשלים את הכינון (ראה חלק 3).

### 4 התקן את המצלמה

בדוק כדי לוודא שמשטח ההרכבה חזק מספיק כדי לשאת גופים שמשקלם פי שלושה ממשקל המצלמה. לעון בהוראות התקנה מפורטות ראה חלק 4.

סטטוס גורית LED	סטטוס התקן	
ירוק	מהבהב באופן רציף	מוכן לכינון ההתקן פועלת כשורה
		רשת מנותקת
אדום	מהבהב באופן רציף	התקנת המכשיר נכשלה
		אתחול תקלת התקן
ירוק ואדום	לסירוגין	עדכון קושחה
כבוי	/	כבה הגורית כבתה

**1** אם נדרש איפוס המצלמה, יש ללחוץ באופן ממושך על לחצן האיפוס. למשך 10 שני עד שהמריח תאיר באדום יציב בעת אתחול המצלמה.

## עברית

## עברית

## עברית

**1** Ieslëdziet kameru
Pieslëdziet kameru barošanas avotam **(skat. 1. daļu)**.

## Legal and Regulatory Information

### Legal Considerations

This product can be regulated by laws that vary from country to country. Check the laws in your local region before using it.

### Disclaimer

Every care has been taken in the preparation of this document. Please contact us through the following contact information if any inaccuracies or omissions. Imou shall not be held responsible for any technical or typographical errors and reserves the right to make changes to the product and manuals without prior notice. Imou makes no warranty of any kind with regard to the material contained within this document, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Imou shall not be liable or responsible for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance or use of this material. This product is only to be used for its intended purpose.

### Intellectual Property Rights

Imou retains all intellectual property rights relating to technology embodied in the product described in this document.

### Equipment Modifications

This equipment must be installed and used in strict accordance with the instructions given in the user documentation. This equipment contains no user-serviceable components. Unauthorized equipment changes or modifications will invalidate all applicable regulatory certifications and approvals.

### Trademark Acknowledgments

**Imou** is the registered trademark or trademark application of Imou in various jurisdictions. All other company names and products are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

### Regulatory Information

#### European Directives Compliance

This product complies with the applicable CE marking directives and standards:

- Low Voltage (LVD) Directive 2014/35/EU.
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU.
- Restrictions of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU and its amending Directive (EU) 2015/863.

A copy of the original declaration of conformity may be obtained from Imou.

The most up to date copy of the signed EU Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from: https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/eu/doc.

#### CE-Electromagnetic Compatibility (EMC)

This digital equipment is compliant with Class B according to EN 55032.

#### CE-Safety

This product complies with IEC/EN/UL 62368-1, Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements and IEC/UL 60950-1: Safety of Information Technology Equipment.

#### Declaration of Conformity CE

(Only for the product has RF function)

Hereby, Imou declares that the radio equipment is compliant with Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/eu/doc.

1	2	3	4
---	---	---	---

### Privacy Protection Notice

As the device user or possible data controller, you might collect personal data of others such as face, fingerprints, car plate number, Email address, phone number, GPS and so on. You need to be in compliance with the local privacy protection laws and regulations to protect the legitimate rights and interests of other people by implementing measures, including but not limited to providing clear and visible identification to inform data subject the existence of surveillance area and providing related contact.

### About the Manual

- The manual is for reference only. If there is inconsistency between the manual and the actual product, the actual product shall prevail.
- We are not liable for any loss caused by the operations that do not comply with the manual.
- The manual would be updated according to the latest laws and regulations of related jurisdictions. For detailed information, refer to the paper manual, CD-ROM, QR code or our actual website. If there is inconsistency between paper manual and the electronic version, the electronic version shall prevail.
- All the designs and software are subject to change without prior written notice. The product updates might cause some differences between the actual product and the manual. Please contact the customer service for the latest program and supplementary documentation.
- There still might be deviation in technical data, functions and operations description, or errors in print. If there is any doubt or dispute, we reserve the right of final explanation.
- Upgrade the reader software or try other mainstream reader software if the manual (in PDF format) cannot be opened.
- All trademarks, registered trademarks and the company names in the manual are the properties of their respective owners.
- Please visit our website, contact the supplier or customer service if there is any problem occurred when using the device.
- If there is any uncertainty or controversy, we reserve the right of final explanation.

### Support

Should you require any technical assistance, please contact your Imou distributor. If your questions cannot be answered immediately, your distributor will forward your queries through the appropriate channels to ensure a rapid response. If you are connected to the internet, you can:

- Download user documentation and software updates.
- Search by product, category, or phrase.
- Report problems to Imou support staff by logging in to your private support area.
- Chat with Imou support staff.
- GET WIFI FREQUENCY & MAX ERIP FROM IMOU SUPPORT: https://en.imoulife.com/support/productManual/dataSheet (Only for the product has RF function).
- Visit Imou support at https://en.imoulife.com/support/help.

### Contact Information

Manufacturer: Hangzhou Huacheng Network Technology Co.,Ltd.
Address: Room 412, Building 2, No.2930, Nanhuan Road, Binjiang District, Hangzhou, China
Postcode: 310052
Tel: +86-571-87791623
Fax: +86-571-87791623
Email: service.global@imoulife.com
Website: https://en.imoulife.com

Authorised representative established within the EU:

Imou Network Technology Netherlands B.V.
Address: Louis Bralleilaan 80, 2719EK Zoetermeer, the Netherlands

5	6	7	8
---	---	---	---

## Spanish

La baja batería afecta al funcionamiento del RTC, provocando que se restablezca cada vez que recibe alimentación. Cuando sea necesario sustituir las pilas, aparecerá un mensaje de registro en el informe de servidor del producto. Para más información acerca del informe de servidor, consulte las páginas de configuración del producto o póngase en contacto con el departamento de soporte de Imou.

### ADVERTENCIA

- Riesgo de explosión si se sustituyen incorrectamente las pilas.
- Sustitúyalas únicamente por pilas idénticas o pilas recomendadas por Imou.
- Elimine las pilas gastadas en conformidad con la normativa local o las instrucciones del fabricante de las pilas.






## Deutsch

### Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise

Dieses Kapitel beschreibt die Inhalte zum richtigen Umgang mit dem Gerät. Zur Verhütung von Gefahren und zur Vermeidung von Sachschäden. Lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, halten Sie die Anweisungen bei der Verwendung ein und bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut auf.

### Sicherheitshinweise

Die folgenden kategorisierten Signalwörter mit definierter Bedeutung können in der Kurzanleitung verwendet werden.

Signalwörter	Bedeutung
 <b>GEFAHR</b>	Weist auf ein hohes Gefahrenpotential hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
 <b>WARNUNG</b>	Weist auf eine mittlere oder geringe potentielle Gefahr hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
 <b>VOORSICHT</b>	Weist auf ein potenzielles Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden, Datenverlust, geringerer Leistung oder unvorhersehbaren Ergebnissen führen kann.
 <b>TIPPS</b>	Stellt Methoden bereit, mit denen Sie ein Problem lösen oder Zeit sparen können.
 <b>HINWEIS</b>	Bietet zusätzliche Informationen als Schwerpunkt und Ergänzung zum Text.

### Sicherheitsanforderungen

- Halten Sie sich an die örtlichen elektrischen Sicherheitsnormen, um sicherzustellen, dass die Stromversorgung stabil ist und den Anforderungen des Geräts entspricht.
- Transportieren, verwenden und lagern Sie das Gerät unter den zulässigen Feuchtigkeits- und Temperaturbedingungen. Die entsprechenden technischen Spezifikationen des Geräts für die jeweilige Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit sind zu beachten.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es Feuchtigkeit, Staub, extreme Hitze oder Kälte, starker elektronischer Strahlung oder instabiler Lichtverhältnissen ausgesetzt ist.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle, z. B. einem Heizkörper, Heizlüfter, Ofen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten, um Feuer zu vermeiden.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in das Gerät fließt, um Schäden an internen Bauteilen zu vermeiden.
- Installieren Sie das Gerät waagrecht oder an einem stabilen Ort, damit es nicht herunterfällt.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort und blockieren Sie die Belüftung des Geräts nicht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht eigenmächtig auseinander.
- Vermeiden Sie starke Belastungen, Vibrationen und eindringende Nässe während des Transports,

9	10	11	12
---	----	----	----

- Não coloque o dispositivo num local exposto a humidade, poeira, condições de calor ou frio extremas, radiação eletrónica intensa ou condições de iluminação intensas.
- Não instale o dispositivo num local próximo de uma fonte de calor, como, por exemplo, um radiador, aquecedor, foinalha ou outro dispositivo de geração de calor de forma a evitar incêndios.
- Não permita o escoamento de líquidos para o dispositivo, evitando, assim, danos nos componentes internos.
- Instale o dispositivo numa posição horizontal ou num local estável, prevenindo possíveis quedas.
- Instale o dispositivo num local bem ventilado e não bloqueie a ventilação do dispositivo.
- Não desmonte o dispositivo de forma arbitrária.
- Evite pressões internas, vibrações violentas e a imersão do dispositivo durante o transporte, armazenamento e instalação. Para o transporte, é necessária a embalagem completa.
- Utilize a embalagem de fábrica ou equivalente para efetuar o transporte.

### Bateria

Uma bateria fraca afeta a operação do RTC, fazendo com que este reinicie sempre que é ligado. Quando a bateria tiver a ser substituída, surgirá um mensagem de registro no relatório do servidor do produto. Para mais informações sobre o relatório do servidor, consulte as páginas de configuração do produto ou contacte a Imou para obter assistência.

### ADVARSEL

- Risiko de explosão se a bateria não for corretamente colocada.
- Substitua apenas por uma bateria idêntica ou por uma bateria recomendada pela Imou.
- Elimine as baterias usadas de acordo com os regulamentos locais ou com as instruções do fabricante da bateria.

## العربية

الإجراء وقائية مهمة وتحذيرات	المعنى
هذا الصل يصف محتويات تعليمات العمل المطلوب مع الجهاز وتحت المخطوط الوافية من الأجزاء من المنتجات. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز، وإكمالها عند استخدامها، وتحديثها عند الرجوع إليها في المستقبل. تعليمات السلامة	تحذير
تم تصنيف الأجزاء التالية للسلامة بمعاني محددة قد تظهر في الجدول.	تحذير
تعتبر أي وجود خطر معتمداً إذ لم يتم تجنبها قد تؤدي إلى الضرر في المنتجات، وفقدان وظائف، وتعطيل أو الأذى أو نتائج غير متوقعة.	خطر
توفر طرق السلامة ما يلي:	التنبيه
توفر معلومات إضافية على التذكير والتلمحة.	ملاحظة
ملاحظات السلامة	
<ul style="list-style-type: none"><li>لا تقم بوضع البطارية المحيطة الكهربائية لضمان استقرار الجهد وامتصاص مع مخاطر إمدادات الطاقة الجاهز.</li> <li>الانتباه، وتجنب تخزين الجهاز تحت الحرارة، والاحتفاظ به خارج غرفة التهوية الجاهز لتجنب الحرارة حدة وزيادة الحمل.</li></ul>	

13	14	15	16
----	----	----	----

Questo prodotto è conforme alle direttive e agli standard di marcatura CE applicabili:

- Bassa tensione (LVD) Direttiva 2014/35/EU.
- Compatibilità elettromagnetica (EMC) Direttiva 2014/30/UE.
- Restrizione sulle sostanze pericolose (RoHS) Direttiva 2011/65/EU e Direttiva delegata (UE) 2015/863.

È possibile ottenere una copia della dichiarazione originale di conformità da Imou.

La copia aggiornata della Dichiarazione di conformità UE firmata può essere scaricata da: https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/eu/doc.

### CE-Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Questa apparecchiatura digitale è conforme alla Classe B della certificazione EN 55032.

### CE-Sicurezza

Questo prodotto è conforme alle disposizioni IEC/EN/UL 62368-1 o IEC/UL 60950-1 sulla sicurezza delle apparecchiature informatiche.

### Dichiarazione di conformità CE

(Solo per prodotti con trasmettitori / ricevitori RF)

Con la presente, Imou dichiara che l'apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/eu/doc.

### Declaration of Conformity UKCA

### UK CA

This device complies with UKCA relevant directives and standards.

- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016.
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016.
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

UK Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from: https://en.imoulife.com/support/downloadCenter/ukdoc.

Hereby, Imou declares that the radio equipment is compliant with Radio Equipment Regulations 2017.

### USA Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

2	3	4
---	---	---






## English

### Important Safeguards and Warnings

This Chapter describes the contents covering proper handling of the device, hazard prevention, and the prevention of property damage. Read these contents carefully before using the device, comply with them when using, and keep it well for future reference.

### Safety Instructions

The following categorized signal words with defined meaning might appear in the manual.

Signal Words	Meaning
 <b>DANGER</b>	Indicates a high potential hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.
 <b>WARNING</b>	Indicates a medium or low potential hazard which, if not avoided, could result in slight or moderate injury.
 <b>CAUTION</b>	Indicates a potential risk which, if not avoided, could result in property damage, data loss, lower performance, or unpredictable result.
 <b>TIPS</b>	Provides methods to help you solve a problem or save you time.
 <b>NOTE</b>	Provides additional information as the emphasis and supplement to the text.

### Safety Requirement

- Abide by local electrical safety standards to ensure that the voltage is stable and complies with the power supply requirement of the device.
- Transport, use, and store the device under the allowed humidity and temperature conditions. Refer to the corresponding technical specifications of device for specific working temperature and humidity.
- Do not place the device in a location exposed to dampness, dust, extreme hot or cold, strong electronic radiation, or unstable lighting condition there.
- Do not install the device in a place near the heat source, such as radiator, heater, furnace, or other heat generating device to avoid fire.
- Prevent liquid from flowing into the device to avoid damage to internal components.
- Install the device horizontally or install on the stable place to prevent it from falling.
- Install the device in a well-ventilated place, and do not block the ventilation of the device.
- Do not disassemble the device arbitrarily.
- Avoid high stress, violent vibration, and soaking during drying transportation, storage, and installation. Complete package is necessary during the transportation.
- Use the factory package or the equivalent for transportation.

### Battery

Low battery power affects the operation of the RTC, causing it to reset at every power-up. When the battery needs replacing, a log message will appear in the server’s server report. For more information about the server report, see the product’s setup pages or contact Imou support.

### ADVARSEL

- Risk of explosion if the battery is incorrectly replaced.
- Replace only with an identical battery or a battery which is recommended by Imou.
- Dispose of used batteries according to local regulations or the battery manufacturer’s instructions.

5	6	7	8
---	---	---	---

## French

de Lagerung und der Installation. Das Gerät sollte immer vollständig verpackt transportiert werden.

• Verwenden Sie die ab Werk verwendete Verpackung oder eine gleichwertige Verpackung für den Transport.

### Batterie

Eine niedrige Batterieleistung beeinträchtigt den Betrieb der Echtzeituhr, wodurch sie bei jedem Einschalten zurückgesetzt wird. Wenn die Batterie ausgetauscht werden muss, wird eine Protokollmeldung im Serverbericht des Produkts angezeigt. Weitere Informationen zum Serverbericht finden Sie auf den Einrichtungsseiten des Produkts oder wenden Sie sich an den Support von Imou.

### ADVERTENCIA

- Bei nicht ordnungsgemäßem Austausch der Batterie besteht Explosionsgefahr.
- Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine identische Batterie oder eine Batterie, die von Imou empfohlen wird.
- Entsorgen Sie leere Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften oder den Anweisungen des Batterieherstellers.






## Italiano

### Norme di sicurezza e avvertenze importanti

Il presente capitolo descrive le procedure per una corretta manipolazione del dispositivo, per la prevenzione dei rischi e per la prevenzione di danni materiali. Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il dispositivo, attenersi alle istruzioni fornite durante l’uso e conservarle come futura riferimento.

### Istruzioni di sicurezza

I seguenti indicatori di pericolo, avverti i significati indicati, possono apparire nella presente guida.

Indicatori di pericolo	Significato
 <b>PERICOLO</b>	Indica una situazione ad alto rischio che, se non viene evitata, può causare il decesso o gravi lesioni.
 <b>AVVERTENZA</b>	Indica una situazione a medio o basso rischio che, se non viene evitata, può causare lesioni di leggera o moderata entità.
 <b>ATTENZIONE</b>	Indica un rischio potenziale che, se non evitato, può causare danni materiali, perdita di dati, riduzione delle prestazioni o altre conseguenze imprevedibili.
 <b>CONSIGLI</b>	Spiegano metodi utili per risolvere un problema o per aiutarci a risparmiare tempo.
 <b>NOTA</b>	Fornisce informazioni aggiuntive che completano quelle riportate nel testo.

### Requisiti di sicurezza

- Attenersi alle leggi locali sulla sicurezza elettrica per garantire una tensione stabile e soddisfare i requisiti di alimentazione del dispositivo.
- Transportare, utilizzare e conservare il dispositivo alle condizioni di umidità e temperatura consentite. Fare riferimento alle specifiche tecniche del dispositivo per conoscere i valori specifici della temperatura di esercizio e dell’umidità.
- Non posizionare il dispositivo in un ambiente esposto ad una eccessiva umidità, a polvere, a condizioni di caldo e freddo estremi, a forti radiazioni elettroniche o a condizioni di illuminazione non stabili.
- Non installare il dispositivo vicino a una fonte di calore, quali ad esempio radiatori, apparecchi di riscaldamento, foni o altri dispositivi di generazione del calore, per evitare il rischio di incendio.
- Evitare di versare liquido sul dispositivo per non danneggiare i componenti interni.

10	11	12
----	----	----

• عدم السماح للجهاز في مكان يتعرض إلى الرطوبة والجهد الساخن، والحرارة أو البرودة، والاشعاع الكهرومغناطيسي أو ظروف الأضاءة الشديدة.
• عدم تثبيت الجهاز في مكان قريب من مصدر الحرارة مثل المدفأة، والسخان، والموقد أو جهاز تولد الحرارة بالقرب الحريق.
• منع عتاق الجهاز عن الحوائط الجدران المكونت الخائفة.
• تثبيت الجهاز أفقياً أو لتثبيت على مكان مسطراً لمنع من القوس.
• تثبيت الجهاز في مكان جيد التهوية ولا تم بامتلاء تجويف الجهاز.
• لا تم بفتح الجهاز بطريقة عشوائية.
• تجنب الضغط القوي الأجزاء الجوفية، وإزالة الغطاء القوي والفتحة والتثبيت، التغليف الكامل ضروري أثناء التغليف.
• استخدام الطبق المسطح أو ما يعادله القليل.
• تجنب ضغط الطاقة الزائدة على طقم التثبيت RTC الذي يؤدي إلى إعادة التصنيع عند كل زيادة الضغط.
• عند استخدام البطارية، يرجى قراءة التعليمات الواردة في المعلومات حول تقرير الإعداد، وارجع صفحات إعداد المنتج أو اتصل بنا عبر Imou.

- خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بشكل غير صحيح.
- استبدلها فقط ببطارية متطابقة أو بطارية موصى بها من قبل Imou.
- التخلص من البطاريات المستخدمة وفقاً للوائح المحلية أو إرشادات الشركة المصنعة للبطارية.






### Polski

### Ważne środki ostrożności i ostrzeżenia

Niniejszy rozdział opisuje właściwe sposoby korzystania z urządzenia, sposoby zapobiegania zagrożeniom, a także sposoby zapobiegania uszkodzeniu mienia. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z tymi informacjami i zachowaj je na przyszłość do celów referencyjnych.

### Instrukcje dot. bezpieczeństwa

W podręczniku mogą pojawić się następujące symbole. Ich znaczenie wyjaśnia poniższa tabela.

Symbol	Znaczenie
 <b>ZAGROZENIE</b>	Oznacza potencjalne zagrożenie wysokiego stopnia, którego uniknięcie może skutkować poważnymi urazami lub śmiercią.
 <b>OSTRZEZENIE</b>	Oznacza potencjalne zagrożenie średniego lub niskiego stopnia, którego uniknięcie może skutkować pomniejszymi uraz lub średnimi urazami.
 <b>UWAGA</b>	Oznacza potencjalne zagrożenie, którego uniknięcie może skutkować zmniejszeniem mienia, utratą danych, spadkiem wydajności lub mieć inne nieprzewidziane skutki.
 <b>WSKAZÓWKI</b>	Oznacza wskazówki pozwalające na rozwiązanie problemu lub oszczędność czasu.
 <b>UWAGA</b>	Oznacza informacje uzupełniające tekst główny.

### Wymogi dot. Bezpieczeństwa

- Przestrzegaj lokalnych standardów bezpieczeństwa elektrycznego oraz upewnienia się, że źródło napięcia jest stabilne i zgodne z wymaganiami określonymi dla urządzenia.
- Urządzenie należy transportować, używać i przechowywać w warunkach o dozwolonym poziomie wilgotności i temperatury. Szczegółowe informacje na temat wilgotności i temperatury roboczej znaleźć można w odpowiedniej specyfikacji technicznej urządzenia.
- Nie umieszczaj urządzenia w miejscach naroznych na wiatr, kurz, ekstremalne temperatury, silne promieniowanie elektroniczne oraz niestabilne warunki oświetlenia.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzałki, piece bądź inne

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC SDOC Statement can be downloaded from: https://us.dahusecurity.com/support/notices/.

### RF Exposure Warning

(Only for the product has RF communication function)

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used by this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

### Canada Regulatory Compliance

### ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference, and
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR de l'Industrie Canada applicables aux appareils radioexemptés de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### RF exposure warning

(Only for the product has RF communication function)

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada

